

朔方備乘卷第五十一

考訂諸書十一

考訂俄羅斯國總記敘

臣秋濤謹案俄羅斯國總記見西洋人所作四洲記中本係拉提諾字前任兩廣總督林則徐譯以漢文始傳於世考俄羅斯地在西北界居蒙古西洋之間自明初依番建國之時其風俗大類蒙古及明中葉以後益崇尚天主教練習火器大槩與西洋相同四洲記一書以西人言

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記敘

一

西事地既鄰近見聞較確於俄羅斯境內疆域分列東俄西俄南俄大俄小俄加匱俄各部落皆具四至又乾隆嘉慶年間俄人與英佛諸國交涉構兵諸事言之尤詳續出之瀛環志略等書多以是書爲藍本以所記覈之一統志異域錄方隅里至既多符合卽旁證海國聞見錄地理備考各圖說亦皆厯厯不爽則其信而有徵可知也惟是此書所譯地名多與一統志異域錄不同或因音同字異或因先後更改論者不

察疑其鑿空立說無所依憑臣詳細校覈逐一
考正因聲音以辨其通驗山川以求其合箋注
同異按籍可稽庶足爲實事求是之一助云

俄羅斯國總記

俄羅斯舊國卽古時額利西意大里之東北邊
地所謂西底阿土番是也近數百年始強盛疆
域甲于諸洲有在阿細亞洲者有在歐羅巴洲
者有在墨利加洲者其在歐羅巴之疆域七區

曰東俄羅斯西俄羅斯南俄羅斯大俄羅斯小

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

二

俄羅斯加匱俄羅斯並有所得南隅回教之新

藩地東界阿細亞洲內部落西界波蘭普魯社

及歐塞特里南界都魯機北抵冰海

魏源曰裏海以東至

蔥嶺爲哈薩克布哈爾愛烏罕諸國地裏海以
西黑海以東爲俄羅斯新地黑海以西沿地中
海東岸爲南都魯機地幅員二百零四萬方里戶六千五

百萬口又有所得阿細亞洲之新藩地共四部

落總分二區曰東悉比里阿西悉比里阿東抵

海北抵冰海西界歐羅巴洲內部落南界中國

蒙古索倫幅員五十萬方里戶百有三萬八千

三百五十六口在墨利加洲內部落僅葛西模斯一小隅之地方里戶口均無紀載其國都原建于大俄羅斯之莫斯科後改都于東俄羅斯之比特革今仍還居舊都其國舊本土番不通上國無異于今之韃韃里樂爭鬥嫺騎射馬上交鋒趨捷如飛至宋甯宗嘉泰元年臣秋濤謹案原云干

二百年今改正韃韃里之國汗率師擣其莫斯科國都

遂墟其社

魏源云卽元太祖滅俄羅斯之事臣秋濤謹按元太祖之滅俄羅斯當在

宋甯宗嘉定元年以後此繫于嘉泰誤也至明孝宗宏治十三年臣

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

濤謹按原云干五百年今改正有諾戈落之人伊挽瓦爾西者

起兵恢復俄羅斯北隅並復西悉比里阿盡驅韃韃里奪回三百年故疆始抗衡歐羅巴洲各國人猶椎悍未諳西洋技藝及至比達王聰明奇傑離其國都微行遊于巖土達覽等處船廠火器局講習工藝旋國傳授所造火器戰艦反優於他國加以訓兵練陣紀律精嚴迨至乾隆五十七年底利尼王攻取波蘭國十部落又擊敗佛蘭西國王十三萬之眾其興勃然遂爲歐

羅巴最雄大國其國都設西匿士六十二員分
爲兩班其管轄外部之官則分數等不問轄地
之廣狹收稅之厚薄而以所隸奴僕之多寡爲
小大其奴僕最多有至十二萬五千者官俱武
職其國之奴僕浮於兵額在嘉慶二十一年臣

濤謹按原云千八百十六年今改正

官之奴僕有六百三十五萬

三千人民之奴僕有九百七十五萬七千人嘉

慶二十五年

臣秋濤謹按原云千八百二十年今改正

拒敵佛蘭西

時兵止九萬加以鎮守兩都魯機之兵亦不滿

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

四

十五萬卽弁各處礮臺防守兵護衛兵數之亦
不足三十萬自擊敗佛蘭西威震鄰國開疆拓

地閱十二年

魏源曰道光十一年也

卽增兵至六十八萬

六千倍於其舊然其強非因兵卒之眾全因馬
上之趨捷其養兵之法每農夫給田五十埃加

屋一間俾贍一兵一馬無事則兵亦助耕其水

師亦增大戰船四十小戰船三十有五桅船二

十有八小船三百水師卒四萬有四千土人俱

崇額利教設天文館算法館樂器館技藝館文

學館又書院一所內藏中國與俄羅斯國之書
二千有八百冊於是文教亦盛所居之屋惟王
宮官署廟宇以磚瓦此外民居多用材木衣則
長與足齊夏衣麻布冬披羊裘貴人衣皆飾以
寶石金剛鑽河在歐羅巴洲北有四窩爾牙河
自諾戈落發源至阿斯特臘贊入海長二千七
百里臣秋濤謹案窩爾牙河長七千餘里此云長二千七百里必有誤字盧威那
河自阿鹿那發源至阿占牙入海奈斯達河自
威多司發源至比里入海端河自都臘發源至

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

五

阿鎖甫入海產穀麥牛羊蔴布綠絨鹽煤蜜糖
蜜臘酒五金寶石五色木

東俄羅斯五部

比特革部

東界那阿俄落西界里圭南界伯斯波付北界宏蘭

在東俄羅

斯之北俄羅斯王遷都於此幅員萬八千零九

十方里戶八十萬又八千五百十二口轄小部

落六兵五萬五千疆域平蕪濱海岸饒林木田

疇互錯惟天寒多冰雪遇潮漲風烈水漫溢爲

患故道光九年

臣秋濤謹案原云千八百二十九年今改正

浸溺幾

及萬人產稻麥樹木

臣秋濤謹按瀛環志略彼得羅堡即此部也

宏蘭部

東界阿占牙爾西界海南界比特革北界海

在宏蘭港之北

距綏林國僅隔一港層巒疊嶂林深箐密冬寒

雪厚幅員十三萬四千四百四十四方里戶百

有三十四萬六千一百三十九口轄小部落三

十有三土番宏士種類濱樸勤力作語音朗爽

異他部

臣秋濤謹按即志略芬蘭部

里圭部

東界比特革南界利窩尼阿西北界海

在宏蘭海港之南

平衍多湖夾岸茂林美田疇播種豐稔幅員六

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

六

千八百九十方里戶三十九萬零三十二口轄

外部落三土番宏士種類皆習額利教

臣秋濤謹案一

作額力教下仿此

其地本屬綏林元成宗大德四年

臣秋

濤謹案原云千二百年今改正

為耶馬尼所奪後歸俄羅斯

臣秋

濤謹按即志略斯多尼亞部

利窩尼阿部

東界比特革南界戈蘭西界海北界里圭

亦在宏蘭海

港之南窪土多湖稠樹厥田稱上上幅員二萬

一百一十方里戶七十三萬七千七百三十四

口轄小部落五土番宏士種類皆習額利教其

地本屬綏林為耶麻尼所奪今歸俄羅斯臣秋濤謹

按卽志略里

窩尼亞部

戈蘭部

東界利窩尼阿南界威爾那西北界海

亦在宏蘭海港之

南少北平壤有湖叢樹木豐五穀幅員九千五

百四十四方里戶五十六萬八千六百九十口

土番安士種類皆習額利教其地亦本屬綏林

為耶麻尼所奪嗣歸俄羅斯

臣秋濤謹按卽志略戈蘭部一作戈

爾蘭亦作孤蘭

西俄羅斯七部

臣秋濤謹按原本作六部蓋刊刻之誤今改正

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

七

西俄羅斯有二一名里都阿尼一名屋列尼其

里都阿尼所屬五大部落曰威爾那曰俄羅儼

曰威的塞曰敏塞曰目希里甫其屋列尼所屬

二大部落曰窩爾希尼曰波羅里阿明建文四

年

臣秋濤謹按原作千四百年今改正

本屬查遮爾倫及波蘭之

地查遮爾倫與波蘭女王婚配遂合為一國查

遮爾倫居於波蘭後為俄羅斯所奪名之曰西

俄羅斯故至今七大部落仍屬統轄土番二種

曰白俄羅斯曰黑俄羅斯俄羅儼一部落黑俄

羅斯也其餘威爾那等部落皆白俄羅斯幅員
十六萬五千方里戶八百八十萬口人甚麤魯
地多沙石耕僅餬口產鐵木蜜糖及豹狼熊牲
畜

威爾那部 東界敏塞南界俄羅斯西
界普魯社北界戈爾蘭 轄小部落

三十有七首部落即名威爾那有教習技藝館

教習天文館教習造船館貿易蕃盛 臣秋濤謹
即志略

維里納部本
書作威那

俄羅讎部 東界敏塞南界窩爾尼阿
西界瓦肖北界威爾那 轄小部落

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

八

十有四首部落即俄羅讎本查遮爾倫故都今

則屋宇僅存基址 臣秋濤謹按即志略哥羅
德諾部本書作哥德諾

威底塞部 東界斯摩速西界威爾那
南界敏塞北界伯斯果甫 轄小部落

二十有二首部落即名威底塞貿易亦盛 臣秋
濤謹

按亦作威的塞亦作威尼
塞即本書威德比斯科

敏塞部 東界日希里甫西界普魯社
南界窩爾希尼北界威底塞 轄小部落

三十有五地卑濕南隅多湖恆有水患 臣秋濤
謹按即

志略明
斯克部

日希里甫部 東界斯摩速西界敏塞南
界查尼俄甫北界威尼塞 濱海轄

小部落十有三首部部落即目希里甫商賈所滙

臣秋濤謹按即志略摩宜勒威部

屋列尼部

東界布爾多瓦查尼俄甫南界卡循西界牙里西阿查肖北界窩爾希尼

阿轄二大部落窩爾希尼阿波羅里阿均白俄

羅斯也域內有奈已河河東屬俄羅斯河西舊

屬波蘭今亦全屬俄羅斯

窩爾希尼部

東界幾甫西界瓦肖南界波羅里北界敏塞

轄小部落

三十有一和暖平蕪疇錯豐稔產穀酒牛羊

臣秋

濤謹按即志略窩黎尼亞部本書作窩希尼

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

九

波羅里阿部

東界幾付北界窩爾希尼西界牙里西阿南界沙臘彌阿轄小

部落十有七平曠略有小山田疇美商賈盛

臣秋

濤謹按亦作波羅里即志略波多里亞部本書作波多里

大俄羅斯十八部

臣秋濤謹按詳考諸書大俄羅斯所屬尚有日摩甫一部

實十九部也

莫斯科部

東界阿那里麻南界都臘西界斯摩速北界底瓦

本俄羅斯

舊都也封域寥闊故曰大俄羅斯幅員萬有五

百方里戶口百二十八萬九千八百二十口轄

小部落三兵二萬二千土蕃皆習額利教北界

近綏林層巒疊嶺林木葱蘢天寒多雪尙不害
麥亦產穀佛蘭西那波利稔王臣秋濤謹按卽志略之那破倫

曾率師來侵王及士庶均遷避僅餘空城那波

利稔王遂踞國都均謂全勝不旋踵風火交加

不戰自潰焚斃凍死者無算佛蘭西兵敗績而

遁不知俄羅斯設計空城伏火以待歟抑得天

助以滅強寇歟先是莫斯科之屋廬牆用木板

上覆以瓦或有以鐵爲門以鐵代瓦者自遭兵

燹極目荒曠行人常虞迷失嗣後鳩工修築磚

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

十

瓦崇麗修廟則仿之韃韃里造衙署監獄則仿

之佛蘭西而寶刹之輪奐營帳之嚴壯皆埒諸

國現存大鐘一寬六十七忽八寸爲忽重二萬二千

頓約值銀七萬棒五員爲棒大礮一內寬可容坐一

人從未施放臣秋濤謹按卽異域錄之莫斯科寇志略作墨斯科部

那窩俄落部東界窩鹿那南界底瓦西界比特革北界何羅義斯地處北

隅並轄麻爾底瀕海各地爲至蠻悍之區不受

約束後爲蒙古韃韃里王所奪魏源曰疑卽元太祖所攻服之

也欽察至俄羅斯伊挽王始征服其地幅員五萬

六千五百五十一方里戶九十一萬五千五百

口轄小部落八壯麗雖不及國都亦俄羅斯至

大之部落臣秋濤謹按卽內府圖倭羅克達部備考作窩羅達

尼斯諾科部東界加匱西界窩拉里麻南濱臨界冰耶北界果土多羅麻

窩爾牙河爲阿細亞洲歐羅巴洲各國商賈所

聚惟河漲時有淹溢之患幅員二萬五百零一

方里戶百三十四萬口轄小部落五土番皆習

額利教臣秋濤謹按卽志略尼內諾烏疴羅部本書作尼諾弗哥

阿那里麻部東界尼斯諾科西界莫斯科南界阿匱北界耶羅斯羅幅員

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

十一

萬八千六百六十九方里戶百三十萬六千零

四十六口轄小部落四土番皆習額利教產鐵

器臣秋濤謹按卽志略瓦拉的迷爾部本書作拉的迷

底窪部東界耶羅斯羅南界莫斯科西界伯斯果甫北界諾科落附近窩爾

牙河幅員二萬四千二百十三方里戶百二十

三萬三千三百五十八口領小部落五土番皆

習額利教臣秋濤謹按卽志略的威爾部

都臘部東界阿匱南界阿里爾西幅員萬一千界加魯牙北界莫斯科

九百零四方里戶百零九萬三千七百二十口

領小部落四土番皆習額利教產鐵器居人富

庶臣秋濤謹按亦作都拉

加魯牙部東界都拉西界斯摩速南幅員萬二

千七百三十六方里戶百十五萬九千六百口

領小部落四土番皆習額利教土腴產麤尼麤

布貿易蕃盛臣秋濤謹按即本書加婁牙部

阿臘爾部東界窩羅義斯南界戈塞西界查尼俄甫北界都臘幅員萬六

千七百七十九方里戶百七十二萬零八十五

口領小部落五土番皆習額利教美田疇產稻

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

穀運售於比特革臣秋濤謹按即本書荷勒部

窩羅義斯部東南俱界端戈沙斯西附近端河

俄羅斯比達王始得其地幅員三萬二千四百

八十七方里戶百有四萬四千八百二十口領

小部落十一土番皆習額利教土沃商賈盛臣秋

濤謹按即一統志佛羅尼使斯科志略窩羅尼日部亦作窩羅尼

斯摩速部東界莫斯科南界阿臘里西界委的塞北界底達幅員二萬

二千零八十八方里戶百二十九萬七百有五

十口領小部落六土番皆習額利教廟宇華麗

臣秋濤謹按卽一統志司馬連斯科志略斯摩梭斯科

伯斯果甫部 東界底窪西南俱界委底塞北界比特革 在大俄羅斯

之西幅員二萬二千二百九十三方里戶七十

八萬三千九百四十口領小部落四土番俱習

額利教 臣秋濤謹按卽志略北斯哥弗部本書作北斯哥

耶羅斯羅部 東界果斯多羅麻西界底窪南界窩拉里麻北界窩鹿那 在大

俄羅斯之中央幅員萬四千五百二十八方里

戶百有二萬二千九百九十口領小部落五土

番皆習額利教 臣秋濤謹按卽本書日羅斯拉部

考訂俄羅斯國總記

朔方備乘

卷五十一

窩祿那部 東界阿細亞洲俄羅斯南界巴母北界阿占牙爾西界諾戈落 在大

俄羅斯之北幅員十六萬三千七百有十二方

里戶八十萬零二千一百七十口領小部落十

有九樹木蕃茂俗尙織機不產五穀皆仰商販

土番皆習額利教 臣秋濤謹按卽志略疴勒內部

阿羅義斯部 東界阿占牙爾南界諾科落西界宏蘭北界阿占牙爾 在大

俄羅斯之北幅員七萬有七百八十九方里戶

三十五萬二千九百口領小部落七土番俱習

額利教多樹少五穀仰商販 臣秋濤謹按卽志略諾弗哥羅部

阿占牙爾部 東界阿細亞洲俄羅斯西界 在大

俄羅斯之北幅員三十四萬六千一百三十三

方里戶十六萬二千六百六十口領小部落四

十有五糧食俱由南方商舟運至舟不回帆至

即拆鬻為薪以材木賤也土番皆習額利教俗

皆業漁 臣秋濤謹按此部所轄地當即亞爾干

日爾部本書作亞干日但據內府圖則

阿占牙爾當別為 一地蓋移治也

赫阿匱部 東南俱界且摩甫西界 幅員萬四千

五百五十三方里戶百二十七萬二百九十口

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

古

領小部落五土番俱習額利教 臣秋濤謹按即

果斯多羅麻部 東界未壓加西界耶羅斯羅 幅

員三萬八千五百七十方里戶百四十二萬二

千七百口領小部落六土番皆習額利教 臣秋

濤謹按即志略哥斯德羅

戈塞部 東南俱界阿羅匿斯西界 幅員萬四千

九百五十四方里戶百六十一萬一千有五口

領小部落五土番皆習額利教 臣秋濤謹按即

本書古爾斯克

部

小俄羅斯三部

幾富部

東界布爾多注西界牙爾西阿南界卡循北界阿爾希尼阿

土宜耕

種本俄羅斯舊地前為韃韃里波蘭兩國所據

後復奪回幅員萬七千五百五十七方里戶百

三十五萬三千八百口領小部落二十有二首

部落有新舊之別舊城廟宇多荒蕪新城極壯

麗土番皆習額利教俗尚潔勤工作屋牆皆飾

以白人多好勝

臣秋濤謹按卽一統志計由斯科亦卽志略究部

查尼俄甫部

東界戈塞南界布爾多注西界敏塞北界阿臘爾

幅員二

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

十五

萬二千九百八十八方里戶百三十七萬八千

五百口領小部落七土番皆習額利教

臣秋濤謹按卽

志略者爾厄疴弗部本書作查尼俄

布爾多注部

東界阿羅匿斯西界幾付南界幅斯底里加那甫北界查尼俄付

員萬六千八百零十方里戶百九十三萬三千

口領小部落五土番皆習額利教土產穀麥農

商富庶

臣秋濤謹按本書作布多注

南俄羅斯五部

南俄羅斯平行宜麥土番西底掩最曠野至俄

羅斯比達王加底尼里王時漸歸教化

加底里部

東界端科薩斯西界卡循南界擣利達北界布爾多注

乾隆六

十年

臣秋濤謹按原云千七百九十六年今改正

波爾王始設部落

招商賈今則為本國中等之埠幅員二萬九千

七百五十五方里戶九十四萬四千九百四十

口領小部落四土肥而艱於取水

臣秋濤謹按此以加底里

為一部布爾多注為一部志略則以加的勾巴爾的哥合為一部未詳孰是

卡循部

東界加底里那斯拉付南界擣利達西界密沙拉米北界幾付

幅員二

萬五千七百二十八方里戶五十二萬三千六

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

六

百口領小部落十有一

臣秋濤謹按即志略給爾孫部

擣利達部

臣秋濤謹按一作擣利達三蓋刻本之譌

又名格里彌阿

北界卡循東西南俱界裏海

在歐羅巴俄羅斯極南幅員四

萬三千五百六十二方里戶四十三萬七千四

百口領小部落四小山層疊螺髻可觀和暖稱

樂土前屬耶麻尼後屬韃韃里俄羅斯連年攻

戰而得之

臣秋濤謹按即本書擣里達部

密沙那彌部

東界卡循西界普魯社南界裏海北界波那里

幅員萬八

千七百一十方里戶三十一萬口領小部落八

臣秋濤謹按卽志略比沙拉比亞部本書作比沙拉比

端戈沙斯部東南俱界歐色特里西界窩羅匿斯北界冰耶新麥塞幅員

七萬七千零三十四方里戶三十一萬口領小

部落十有九土番本韃韃里種類修偉淳樸富

足好施家居力作征戰奮勇部落生殺自擅所

征賦稅每年稍助俄羅斯新藩兵餉而已查加

色首部落也濱臨端河常被水患遷城高阜仍

其舊名民免昏墊而貿易不若舊部之便臣秋濤謹

按卽志略薩拉德夫部本書作端可薩

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

加匱俄羅斯五部

加匱領大部落五本韃韃里之地至明世宗嘉

靖三十九年臣秋濤謹按原作千五百五十年今改正始歸俄羅斯

加匱部東界阿臨默南界未壓加西界尼斯諾科北界新麥塞臣秋濤謹按當作北界

未壓加南界新麥塞幅員二萬三千二百七十二方里戶

百有十三萬八千八百口領小部落五先時街

道咸鋪木板嗣因不戒於火改用磚石地多樹

木產銅鐵土番普魯社種類勤耕種精焟皮製

造番覲

臣秋濤謹按卽一統志喀山斯科

未壓加部 東界巴母西界果斯多羅麻南界加匱北界窩鹿那 幅員四萬

七千三百八十一方里戶百二十六萬九千五

百口領小部落十有二土番普魯社種類產五

穀多運售於阿占牙爾兼產銅及番靛 臣秋濤謹按即

志略維亞德加部
本書作維得加

新麥塞部 東界荷林墨西界冰耶北界加匱南界端戈沙斯 濱臨窩爾

牙河幅員二萬九千九百一十方里戶百有九

萬五千一百四十口領小部落七土番普魯社

種類產銅鐵樹木 臣秋濤謹按即志略新比耳斯克部本書作新比斯克

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

六

冰耶部 東界新麥塞西界單摩甫南界端戈沙斯北界加匱 濱臨蘇臘河

幅員萬六千五百九十七方里戶百有四萬四

千八百口領小部落五土番普魯社種類勤耕

種地多樹 臣秋濤謹按即
本書奔薩部

巴母部 東界阿細亞洲俄羅斯西界未壓加南界荷林墨北界阿鹿那 幅員十

二萬七千零一十七方里戶百二十三萬二千

四百七十口領小部落十有五土番普魯社種

類西隅之山產銅鐵尤旺 臣秋濤謹按即
本書白爾摩部

俄羅斯南新藩五部 臣秋濤謹按即志
略高加索新藩部

俄羅斯南新藩之薩加社納希斯丹諾尼阿阿沙塔干阿鄰默五大部落同屬一區內有高加薩斯大山外臨黑海裏海壤地崎嶇不與各國往來人皆化外恃其險僻謂無人敢侵其境未幾諾尼阿蠻區竟爲巴社所奪尙有濱海數小部亦爲都魯機所奪而薩加社等部落是時又爲俄羅斯所有嗣因諾尼阿背叛巴社俄羅斯率師征服并得都魯機所屬之數小部從茲濱海蠻區悉爲俄羅斯屬地土番皆習馬哈墨回教不諳文學技藝劫掠爲生俄羅斯設兵設官極力撫導惟阿林墨部近已歸化同於內地次則薩加社亦皆馴服阿薩塔干平地多有韃韃里流寓之人設勘官名管束稅其牛羊尙遵法度若諾尼阿納希斯丹則麤蠻如舊因其地與巴社附近欲藉其力以捍拒雖有官彈壓羈縻而已

薩加社部

東界納希斯丹南界諾尼阿西界黑海北界阿薩塔干

境內多

崇山峻嶺最高曰高加薩斯山

臣秋濤謹按
卽高加索山

三百二十丈終年積雪土不饒而宜麥領小部落十有四首部曰摩斯諾設有礮臺地極崎嶇自俄羅斯闢山路造橋梁五年始葺設總領一人及玉士領千五百名玉士領武官也所乘馬皆雄壯善走兵器弓矢烏銃甲堅能禦銃彈所蓄奴僕分二等一備戰陣一司耕作其備戰之奴僕多至萬人修偉趨捷女多研麗出則以布蒙面躡木屐童女以皮束下體釘以銀扣俟嫁時夫親釋之生兒女三四歲親朋即抱去撫育

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

教習事業無異親生男至堪臨陣女至可婚配始還其父母謂親自鞠養恐其弱愛也機士臘

小部落瀕氏力河市埠萬家而都魯機之阿敏

尼阿人十居七八產絲髮及酒

臣秋濤謹按志略云亦作西爾

加西亞

諾尼阿部

東界納希斯丹南界都魯機西界黑海北界薩加社

巖巒盤互

萬木參天山深多礦本巴社之地因國王與俄

羅斯交兵徵國中年不及壯之丁盡入營伍憤

怨背叛原欲自制方面不意復爲俄羅斯所得

領小部落二十土番壯勇而女多美戶三十餘萬口習額利教者大半習馬哈墨回教者僅小半其俗權貴之家御僕殘刻無論田之磽沃倍額收租不計耕奴凍餒故赤貧甚眾劫掠四出雖良農負耒而耕亦必手械自衛特付里斯首部落也俗舊淳樸今漸華靡有習武館軍裝庫互市蕃盛

臣秋濤謹按卽內府圖額里旺城

阿薩塔干部

東界海西界薩加社南界端苛薩斯北界阿林墨薩

地多曠

野崇山領小部落四十有一首部瀕裏海巴

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

社之絲髮寶石諸貨皆售諸此土番亦富足善貿易貧者捕魚爲生東南隅有阿喇湖可以煮鹽格廉敏爲舊時首部今雖頽廢居民尙七萬餘內有英吉利佛蘭西巴社印度各國之商而都魯機國之阿敏尼阿人最眾

臣秋濤謹按卽本書阿斯達拉

干部

阿林墨部

東界阿細亞洲俄羅斯西界加

界阿

細亞歐羅巴兩洲之間地多草埔東隅有河發

源烏臘嶺謂之烏拉領河由境內南歷阿薩塔

千而注裏海轄小部落三十有三阿林墨本有
部落也緣近邊界改移總領官於烏臘故近日
以烏臘爲首部土番頑梗今漸入化韃韃里之
人每年販馬至者萬計羊約六萬臣秋濤謹按
卽志略疴倫
不爾
厄部

納希斯丹部

東界裏海南界巴社西
界諾尼阿北界薩加社

近海岸土

膏沃領小部落十有三

臣秋濤謹案卽
達日斯丹部

北洋俄羅斯東新藩在阿細亞洲內地

臣秋濤
謹案此

卽與東三省及蒙
古相毘連之地

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

悉畢釐阿國在阿悉亞洲之東北隅俄羅斯藩
屬也東界大洋與彌利堅洲對峙中隔一峽謂

之墨領峽西界烏拉嶺嶺高僅三百餘丈而長

則自北海而至加斯比菴海

魏源曰卽
裏海也

阿細亞

與歐羅巴卽以此嶺分界中有一路可通車馬

實爲兩洲之關鍵北抵冰海南以阿爾台山爲

界阿爾台山起處距烏拉嶺不遠自西而東直

抵海岸最高之峯二千丈有出火焰者山北爲

悉比釐阿山南卽蒙古伊犁韃韃里黑龍江等

處也其地舊爲韃韃里遊牧之所

魏源曰觀此則俄羅斯東

北亦舊爲游牧國故佛經謂北方爲馬主也額利西羅汶國亦有人

往焉生齒日蕃分族類立頭目其薩克阿左右

之地界連悉比釐阿者爲韃韃里凝匿士王所

得魏源曰凝匿士王似是元代藩封陰遣人偵探悉比釐阿形

勢欲越阿爾台山而取山北地路險崎嶇不果

臣秋濤謹案元代如海都諸王所封處皆在阿爾台山之北則此謂欲取不果乃攷之未確也

迨俄羅斯自立國不屬韃韃里統轄有俄羅斯

之商至悉比釐阿海岸貿易以洋貨易皮貨日

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

漸蕃盛交結頭目盛誇俄羅斯之富庶各頭目

惑之間有率屬至俄羅斯者覩其國都市廛宮

殿之壯麗傾心歸向歲貢方物爲藩屬俄羅斯

遂於近海之烏彌河口建礮臺扼要害不勞一

兵一矢而悉比釐阿悉爲俄羅斯所有然地曠

人稀乃取國中罪人謫戍於此以罪名之輕重

分派力役及至伊挽洼爾西二代王時恐生內

患將附近國都之韃韃里人驅之加斯比菴海

旋得端戈薩司之戰士用爲前驅恢復侵地遂

統大兵欲盡驅韃韃里之人韃韃里有豪健頭

目耶爾麻不服領部眾六千餘東據悉比釐阿

欲自立國而力不敵仍臣服於俄羅斯耶爾麻

旋為其部下所殺於是俄羅斯王復移駐防阿

莽之兵臣秋濤謹案阿關地至華尼西阿其居

民曰儻俄斯族臣秋濤謹案土沃瘠良大兵甫

至爭貢皮毳復沿菴雅臘河而上臣秋濤謹案

昂噶幾至雅克薩魏源曰即黑龍其居民曰模

騰斯蒙古猛悍異常魏源曰俄羅斯憚於前進

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

十四

改沿裏那河左而行臣秋濤謹案裏那河一作

訥崎嶇冰雪一片荒曠惟產貂狐最貴既而端

戈薩司之兵不畏冰雪往來其地五十餘年至

大清崇德四年臣秋濤謹案原云千六百三十九年今改正有端戈薩司

之彌特釐者直至東洋荷葛斯海岸偵探道路

復增兵前往菴雅臘河以至麥加湖遠近之地

無不征服魏源曰此即康熙初年俄羅斯由彼

徑抵黑龍江適遇

大清滿洲兵至與之交鋒俄羅斯敗歸山後魏源曰

阿模爾

河卽黑龍江麥加湖卽呼倫貝爾泊也山卽外
興安大嶺職方外紀圖謂之東金山臣秋濤謹
案麥加湖在阿爾泰山之北卽白哈兒湖異域
錄所稱柏海爾湖也魏源曰以爲呼倫貝爾誤
之甚矣故瀕江荒地仍屬滿洲後卽以此爲界俄

羅斯自此固守邊疆撫其所得之地較之當日

阿列山達王西沙爾王時幅員遼闊不啻倍蓰

由是欲窮東界所極是否與彌利堅洲相連臣秋

濤謹案南懷仁地圖亞細亞洲東北與亞墨利
加洲大地相連故俄羅斯人疑而欲窮之也

抑或東洋有海間斷并欲於阿細亞洲之西直

抵印度已得捷徑惟阿悉亞洲東方與彌利堅

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

洲斷續之處屢訪之先曰蘭頓荷蘭商船未得

端倪比達額列王臣秋濤謹案比達額列
王卽前所云比達王亦曾

募荷蘭人操舟訪察無獲旋合雅古薩各官魏

曰雅古薩乃俄羅斯東方部落非黑龍江之雅克薩城也徧考史記亦無紀

載惟云裏那河底因雅加河阿臘斯加河水皆

北流注海順治五年臣秋濤謹案原云千六
百四十八年今改正有

端戈薩司頭目特斯紐及孤底那二人相繼舟

訪祇言阿細亞洲與彌利堅洲不相連康熙三

十九年臣秋濤謹案原云
千七百年今改正取得甘查甲其地斗

出東海大洋風土迥異似別有天地其東之少

南即日本國所屬之薩牙蓮島熱斯梭島正東

邊界則與歐羅巴濱海諸國相連並得彌利堅

洲一小隅之地及附近海島報至國都而比達

額列王已逝其女加特臘因嗣位於康熙五十

九年臣秋濤謹案原云千七百二十年今改正繼述父志復遣官一

士般麻一芝利果一墨領攜熟諳天文地理之

特里斯列乘船東邁一無所獲雍正六年臣秋濤謹

案原云千七百一十八年今改正墨領復至東隅僅考明阿細

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

亞與彌利堅中隔一峽雖不相連而相距不甚

遠遂以己名而名其峽曰墨領峽從茲不復遣

使矣案悉畢釐阿國分二域西二部曰都莫斯

曰科利弗東二部曰雅古薩曰甘查甲魏源曰英夷圖

稱此為四省蓋四大斯四部之城池又以都莫

斯雅古薩為最鉅其王獨攬國權雖有世家公

卿莫敢專政廣興文學以化邊鄙聲名文物日

進於舊然因地制宜故與歐羅巴之俄羅斯法

度稍異且距俄羅斯國都遙遠凡在悉畢釐阿

之加彌業

魏源曰
貴官名

每自專擅不為百姓所服幸

當日甫得其地即將本國之人分徙僑居尙知
王化主客相維故至今無敢背叛水師官弁多
侵船料以肥其私近日力懲前轍兵共二萬二
千半住都莫斯半住雅古薩派守各口礮臺者
十之六派守南界者十之四因當日取悉畢釐
阿者皆端戈薩司之兵故仍以其人充伍此外
尙有甘查甲部地處極邊屯兵較內地尤眾悉
畢釐阿所居之人有兩種一流寓一土著流寓

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

者或因官寄籍或本國遷徙良民及謫配之人

亦有所俘綏領

臣秋濤謹
案卽綏林

將士流戍此地究皆

官裔無僇鄙之習其罪犯定例重者開礦採金
輕者酒館服役約束綦嚴其遷徙良民授畝而
耕歲輸丁銀拉布爾八枚只徵男丁而不徵女
土著者西南隅近哈薩克皆回教東北隅近蒙
古則信奉喇嘛教文學技藝當推都莫斯雅古
薩兩部在都莫斯者多流寓之人在雅克薩者
多武官客商乾隆五十五年

臣秋濤謹案原云
千七百九十年今

改創書館儲史書設梨園大略與歐羅巴相等

敬賓客耽麴蘖居則板屋食亦儉薄無非蔥蒜

魚肉牛馬乳面多紫黃似蒙古慷慨勇猛非耕

牧卽射獵極北嚴寒多不出戶產米穀大麥小

麥麩麥石鹽石髓石油野鴨雁鵝牲畜器用有

大呢玻璃金銀銅鐵鉛紅寶石青金石鑽石水

晶綠晶別有一種石刀切成片可代玻璃皮毳

則灰鼠貂鼠白狐黑狐紅狐海狐海虎海獺壤

沃厚易播種五金產自烏拉嶺及阿爾台山並

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

有沙漠千有餘里中亦產金道光八年

臣秋濤謹案原

云于八百二十三年處產金五十三萬銅三萬一

八百二十三年處產金五十三萬銅三萬一

近日銀礦不旺歲產不過四五六萬棒採取五

金約萬有三千餘人皮貨俱運售於都莫斯雅

古薩東洋遙遠北海阻冰或行數日無人煙河

道紆曲荒遠萑苻出沒貿易跋涉艱難無匹徒

以產豐利厚故商旅不絕冒險爭鶩甘查甲物

產尤盛運至雅克薩徵稅甚輕以貨易貨大都

煙酒刀劍玩物居多中國恰克圖城爲俄羅斯

與中國互市之所以皮貨呢絨玻璃易中國茶

葉大黃磁器絲髮棉花煙葉磁器每年交易約

值二三十萬棒大湖二一巴西達湖由波洼出

海一麥加湖在阿爾泰山之北雅古薩之東南

眾水所匯最爲瀨淼河十有四烏彌河臣秋濤謹案烏

彌河卽額爾齊斯河自科利弗大山發源紆繞北流中途

會走領河野代士加河並匯伊新河都莫爾河

諸水由麻洼尼士加而注之海因尼西河臣秋濤謹

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

案因尼西河卽伊聶謝河自韃韃里發源北流至朱爾戈河

會依那維河至都祿山薩又會黨俄士加河阿

牙那河裏那河臣秋濤謹案裏那河自入海非合伊聶謝入海也此處恐有脫

誤由豆定薩而注之海因底牙加河阿那斯加

河珂里馬河阿那底河均發源阿爾台山僅阿

那底河一水趨東海餘俱北流而出冰海

都莫斯部東界雅克薩南界韃韃里西領大小界歐羅巴州俄羅斯北界海

邑三十九產金銀銅鐵錫五穀皮貨馬酒材木

脂膏臣秋濤謹案卽本書多本斯科

雅古薩部即悉比釐阿首部

東界甘查甲西界都莫斯科南界中國

北界領大小城五十有三產銀鉛皮貨

臣秋濤謹案即

海本書雅庫一作牙谷

科利弗部

東界雅古薩西界韃韃里南界中國北界都莫斯科

領大小城

十產金銀銅鐵鉛

臣秋濤謹案即木書托穆斯科一作疴慕斯科

甘查甲部

東界海西界雅古薩南北俱界海

領大小城十七產

皮貨海馬珍寶

臣秋濤謹案即志略岡札德加部亦作堪察加又案悉比釐阿

志略作西伯利部凡分八部與此分四部不同

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國總記

三

朔方備乘卷五十一

拔貢張惇德初校
知縣勞乃宣覆校